

KÚPNA ZMLUVA Č. 18/2018
uzatvorená podľa § 588 a nasl. Občianskeho zákonníka
(ďalej len „Zmluva“)

Čl. 1 Zmluvné strany

Predávajúci: **Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**
so sídlom: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené: JUDr. Ivo Nesrovnal, LL.M, primátor
IČO: 603 481
bankové spojenie: ČSOB, a.s.
číslo účtu: IBAN: SK63750000000002582 6423

(ďalej len „Hlavné mesto“)

V správe: **Mestská časť Bratislava-Rača**
so sídlom: Kubačova 21, 831 06 Bratislava
konajúci: Mgr. Peter Pilinský, starosta
IČO: 00304 557
bankové spojenie: VÚB, a.s.
číslo účtu: IBAN: SK75020000000000421032

(ďalej len „Mestská časť“)

(ďalej spolu aj ako „Predávajúci“)

Kupujúci 1: Peter Fico
rodený XXXX
dátum narodenia: XXXX
rodné číslo: XXXX
trvale bytom: Pernecká 15, 841 04 Bratislava
rodinný stav: XXXX
štátny občan XXXX

a manželka

Kupujúci 2: Ol'ga Ficová
rodená XXXX
dátum narodenia: XXXX
rodné číslo: XXXX
trvale bytom: Pernecká 15, 841 04 Bratislava
rodinný stav: XXXX
štátny občan XXXX

(ďalej len „Kupujúca strana“)

(spoločne Predávajúci a Kupujúca strana aj ako „zmluvné strany“)

Čl. 2 Predmet Zmluvy

2.1 Hlavné mesto je vlastníkom nehnuteľnosti:

- 2.1.1 v podiele 1/1 pozemku evidovaného v katastri nehnuteľností na LV č.: 1, pre katastrálne územie: Rača, ako parcela registra „C“, číslo: 17374/76, druh pozemku: Zastavané plochy a nádvoría, o výmere: 17 m², spoluvlastnícky podiel vyjadrený zlomkom k celku: 1/1,
- 2.1.2 v podiele 1/24 pozemku evidovaného v katastri nehnuteľností na LV č.: 9801, pre katastrálne územie: Rača, ako parcela registra „C“, číslo: 17374/108, druh pozemku: Ostatné plochy, o výmere: 402 m², spoluvlastnícky podiel vyjadrený zlomkom k celku: 1/24, výmera pripadajúca na spoluvlastnícky podiel (v prípade spoluvlastníckeho podielu menšieho než celok): 16,75 m²

(ďalej pozemky uvedené v tomto bode spolu ako „Predmet Zmluvy“)

- 2.2 Predávajúci sa zaväzuje previesť do bezpodielového spoluvlastníctva Kupujúcej strany vlastnícke právo k Predmetu Zmluvy a Kupujúca strana sa zaväzuje zaplatiť Predávajúcemu dohodnutú kúpnu cenu.
- 2.3 Kupujúcej strane je skutkový stav Predmetu Zmluvy dobre známy a preberá ho v zmysle § 501 Občianskeho zákonníka v stave v akom stojí a leží.

Čl. 3 Ustanovenia o prevode obecného majetku Mestskou časťou

- 3.1 Predmet Zmluvy bol zverený do správy Mestskej časti na základe protokolu č. 64/1991 o zverení majetku hlavného mesta a s ním súvisiacich práv a záväzkov zo dňa 30.09.1991.
- 3.2 Podľa § 6 ods. 4 zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, Mestská časť vykonáva právne úkony pri správe majetku obce v mene obce.
- 3.3 Prevod Predmetu Zmluvy schválilo Miestne zastupiteľstvo Mestskej časti na svojom zasadnutí dňa 12.12.2017 uznesením č. UZN 369/12/12/17/P, ktoré tvorí prílohu č. 1 Zmluvy.
- 3.4 Prevod sa uskutočňuje v súlade s § 9a ods. 8 písm. b) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.
- 3.5 Predaj sa uskutočňuje s predchádzajúcim súhlasom Hlavného mesta k prevodu Predmetu Zmluvy, vyjadreným listom č.j. 33966/2018/26719 zo dňa 02.02.2018, ktorý tvorí prílohu č. 2 Zmluvy. Súčasťou súhlasu je aj udelenie plnomocenstva na podpísanie kúpnej zmluvy, ako aj návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností podľa čl. 80 ods. 5 Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy.

Čl. 4 Kúpna cena

- 4.1. Predávajúci predáva Predmet Zmluvy za kúpnu cenu založenú na odhade podľa znaleckého posudku č. 295/2017 zo dňa 09.11.2017, vypracovaným Janou Pecníkovou. Konečnú kúpnu cenu, schválilo Miestne zastupiteľstvo Mestskej časti uznesením č. UZN 369/12/12/17/P zo dňa 12.12.2017 vo výške 3160,- EUR (slovom tritisícstošesťdesiat eur).
- 4.2 Predávajúci predáva Predmet Zmluvy za kúpnu cenu spolu vo výške 3160,- EUR (slovom: tritisícstošesťdesiat eur).

- 4.3 V zmysle čl. 91 ods. 1 písm. h) Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy, výnos z predaja nehnuteľného majetku Bratislavy zvereného do správy mestskej časti s počtom obyvateľov do 40 000 sa rozdelí v pomere 40 % pre Hlavné mesto a 60 % pre Mestskú časť.
- 4.4 Kupujúca strana je povinná uhradiť dohodnutú kúpnu cenu za Predmet Zmluvy Predávajúcemu nasledovne:
- 4.4.1 sumu 1264,- EUR (slovom: jedentisíc dvostošesťdesiatštyri eur) na účet Hlavného mesta IBAN: SK637500000000002582 6423, vedený v ČSOB, variabilný symbol č. 3691212217 do 30 dní odo dňa podpisu Zmluvy všetkými zmluvnými stranami,
- 4.4.2 sumu 1896,- EUR (slovom: jedentisícosemstodeväťdesiatšesť eur) na účet Mestskej časti IBAN: SK750200000000000421032 vo VÚB, a.s., Bratislava, variabilný symbol č. 3691212217 do 30 dní odo dňa podpisu Zmluvy všetkými zmluvnými stranami.
- 4.5 Kúpna cena sa považuje za zaplatenú pripísaním dohodnutej sumy na účet príjemcu.
- 4.6 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak Kupujúca strana nezaplatí riadne a včas kúpnu cenu, je povinná zaplatiť Predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dlžnej čiastky za každý, aj začatý deň omeškania. Týmto ustanovením nie je dotknuté ustanovenie § 545 ods. 2 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník a Predávajúci je oprávnený požadovať aj náhradu škody spôsobenú nezaplatením dlžnej čiastky vo výške presahujúcej zmluvnú pokutu. Takisto je Kupujúca strana, v prípade neuhradenia kúpnej ceny riadne a včas, povinná zaplatiť Predávajúcemu spolu s omeškanou platbou, úroky z omeškania podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka.

Čl. 5 Ľarchy

- 5.1 Na liste vlastníctva nie sú vedené žiadne ľarchy.
- 5.2 Mestská časť vo svojom mene alebo v mene inej osoby ohľadom Predmetu Zmluvy zmluvné vzťahy s inými osobami ako medzi zmluvnými stranami neuzavrela.
- 5.3 Mestská časť vyhlasuje, že okrem skutočností zapísaných na liste vlastníctva na Predmete Zmluvy neviazu žiadne dlhy, vecné bremená, záložné práva, či iné práva tretích osôb, predkupné právo alebo iné vecné či záväzkové práva tretích osôb ani iné právne povinnosti.
- 5.4 Mestská časť prehlasuje, že nemá vedomosť o tom, že by bol ku dňu uzavretia Zmluvy, uplatnený nárok na navrátenie vlastníctva k Predmetu Zmluvy alebo jej časti.

Čl. 6 Obmedzenia na Kupujúcej strane

- 6.1 Zmluvné strany obmedzenia na Kupujúcej strane nezriaďujú.

Čl. 7 Odstúpenie od zmluvy

- 7.1 Predávajúci môže odstúpiť od Zmluvy v prípade, ak Kupujúca strana nezaplatí celú kúpnu cenu v lehote stanovenej v bode 4.4 Zmluvy.
- 7.2 Možnosť odstúpenia niektorej zo zmluvných strán podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka nie je týmto článkom dotknutá.
- 7.3 Odstúpenie od Zmluvy musí mať písomnú formu, musí byť doručené druhej zmluvnej strane a bude účinné dňom doručenia. Odstúpením od Zmluvy sa Zmluva od počiatku zrušuje a zmluvné

strany sú si povinné navzájom vrátiť všetky plnenia a uviesť vzájomné práva a povinnosti do pôvodného stavu v čase podpisu Zmluvy. Písomnosti sa považujú za doručené v prípade podania na poštovú prepravu doporučené tretím dňom odo dňa uloženia zásielky na pošte, ak boli odoslané na poslednú známu adresu druhej strany uvedenú v čl. I Zmluvy, alebo písomne oznámenú druhou stranou.

Čl. 8 Ustanovenia o vklade do katastra a poplatkoch

- 8.1 Vlastnícke právo k Predmetu zmluvy sa nadobúda vkladom do katastra nehnuteľností.
- 8.2 Kupujúca strana splnomocňuje podpisom Zmluvy Mestskú časť na podanie návrhu na povolenie vkladu vlastníckeho práva na príslušný úrad.
- 8.3 Návrh na vklad je povinná podať Mestská časť bez zbytočného odkladu po preukázaní zaplatenia celej kúpnej ceny podľa Zmluvy Kupujúcou stranou, a to originálmi dokladov o vkladoch na účet alebo potvrdeniami o prevodoch vystavenými v banke, nie dokladmi o prevode cez internetbanking.
- 8.4 Kupujúca strana je povinná uhradiť všetky náklady späť s realizáciou Zmluvy, a to najmä nahradiť náklady za správny poplatok v správnom konaní na povolenie vkladu do katastra nehnuteľností v sume 66,- EUR, najneskôr v deň podpisu Zmluvy vkladom do pokladne Mestskej časti.
- 8.5 V prípade, ak Okresný úrad Bratislava, katastrálny odbor z akýchkoľvek dôvodov preruší konanie o návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, sú zmluvné strany povinné v lehote určenej v rozhodnutí Okresného úradu Bratislava, katastrálneho odboru o prerušení katastrálneho konania uskutočniť všetky potrebné právne aj faktické úkony k odstráneniu nedostatkov, pre ktoré došlo k prerušeniu konania o návrhu na vklad, vrátane uzatvorenia dodatku k tejto zmluve, tak aby sa v katastrálnom konaní mohlo pokračovať, a aby účel sledovaný Zmluvou bol dosiahnutý. V prípade, že jedna zo zmluvných strán odmietne poskytnutie súčinnosti druhej zmluvnej strane tak, ako sa zmluvné strany v tomto bode tohto článku zmluvy dohodli, je druhá zmluvná strana oprávnená od tejto zmluvy odstúpiť.
- 8.6 Do doby povolenia vkladu sú zmluvné strany viazané dohodnutými podmienkami Zmluvy.

Čl. 9 Platnosť, účinnosť a zverejňovanie

- 9.1 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník na webovom sídle Mestskej časti. Mestská časť je povinná bez zbytočného odkladu po uzatvorení Zmluvy zverejniť Zmluvu v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov. Účinky vkladu vlastníckeho práva k Predmetu zmluvy nastávajú právoplatným rozhodnutím o povolení vkladu vlastníckeho práva v prospech Kupujúcej strany vydaným Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom.
- 9.2 Zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 9.3 Ak spracúvanie osobných údajov podľa Zmluvy nemožno vykonať bez súhlasu dotknutej osoby v rozsahu vyplývajúcom zo zákona, Kupujúca strana podľa § 11 zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov súhlasí s použitím osobných údajov uvedených v Zmluve podľa predpisov záväzných pre Hlavné mesto alebo Mestskú časť.

Čl. 10 Záverečné ustanovenia

- 10.1 Prevodom vlastníckeho práva podľa Zmluvy nedochádza k rozdeleniu (drobeniu) jestvujúcich pozemkov pod zákonom stanovenú výmeru.
- 10.2 Akékoľvek zmeny Zmluvy je možné urobiť len písomnou formou, a to číslovaným dodatkom, podpísaným a potvrdeným obidvomi zmluvnými stranami.
- 10.3 Pokiaľ nie je stanovené inak, platia pre tento zmluvný vzťah ustanovenia Občianskeho zákonníka.
- 10.4 Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu prečítali, porozumeli obsahu Zmluvy v celom rozsahu, neuzatvárajú ju v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená.
- 10.5 Zmluva sa vyhotovuje v 8 rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých dva rovnopisy zašle Mestská časť na Okresný úrad Bratislava, katastrálny odbor za účelom povolenia vkladu vlastníckeho práva podľa Zmluvy. Jeden rovnopis Zmluvy je určený pre Kupujúcu stranu, ktorá ho prevezme po podpise Zmluvy obidvoma zmluvnými stranami, tri rovnopisy sú určené pre Hlavné mesto a dva rovnopisy pre Mestskú časť.

V Bratislave, dňa 27.02.2018

V Bratislave, dňa 28.02.2018

v.z.

za Hlavné mesto SR Bratislava
JUDr. Ivo Nesrovnal, LL.M., primátor
v.z. Mgr. Peter Pilinský, starosta
Zastúpenie na základe splnomocnenia č. j.
33966/2018/26719 zo dňa 02.02.2018

v.r.

Peter Fico

v.r.

za Mestskú časť Bratislava–Rača
Mgr. Peter Pilinský, starosta

v.r.

Oľga Ficová

Prílohy:

- 1/ Uznesenie Miestneho zastupiteľstva Mestskej časti Bratislava-Rača č. UZN 369/12/12/17/P
- 2/ Predchádzajúci súhlas primátora č.j. 33966/2018/26719 zo dňa 02.02.2018



MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-RAČA

V Ý P I S

uznesenia zo zasadnutia Miestneho zastupiteľstva Mestskej časti Bratislava-Rača
dňa 12. 12. 2017

UZN 369/12/12/17/P

Návrh na prevod nehnuteľného majetku, pozemku registra „C“ KN parc. č. 17374/76 a podielu 1/24 na pozemku registra „C“ KN parc. č. 17374/108, k.ú. Rača v zmysle § 9a ods. 8 písm. b) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov

MZ MČ Bratislava-Rača

schvaľuje

prevod nehnuteľného majetku, pozemku registra „C“ KN parc. č. 17374/76 o výmere 17 m², druh pozemku Zastavané plochy a nádvoria, zapísanom na LV č. 1 pre k.ú. Rača a podiel 1/24 na pozemku registra „C“ KN parc. č. 17374/108, druh pozemku Ostatné plochy, o celkovej výmere 402 m², zapísaný na LV č. 9801 pre k.ú. Rača, v prospech žiadateľa Peter Fico s manželkou Oľgou Ficovou, obaja bytom Pernecká 15, 841 04 Bratislava, za cenu 3 160,00 €, v zmysle § 9a ods. 8 písm. b) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov za týchto podmienok:

- kúpna zmluva bude podpísaná do 28.02.2018,
- kúpna cena bude uhradená do 30 dní od podpisu zmluvy.

V prípade, že kúpna zmluva nebude podpísaná do 28.02.2018, toto uznesenie stratí platnosť.

Mgr. Peter Piľinský
starosta

V Bratislave, 20. december 2017

Spracovala: Beáta Sitárová

Podľa osvedčovacej knihy zhody ~~edpisu alebo~~
kópie listiny s predloženou listinou
osvedčujem pod č. 11/31/2018 ~~edpisu~~
~~alebo kópie listiny súhlasi s predloženou~~
listinou - oropháloru, jej ~~osvedčujem~~ ~~edpisom,~~
~~jej osvedčenou kópiou~~ - počet listov/strán
1/1

14. 02. 2018

Mestská časť Bratislava-Rača dňa



JUDr. Ivo Nesrovnal
primátor
HLAVNÉ MESTO SLOVENSKEJ REPUBLIKY
BRATISLAVA

Bratislava: 2.2.2018

Č.j.: MAGS OGC 33966/2018 / 26 719

Vážený pán starosta,

na základe Vašej žiadosti zo dňa 22.11.2017 č.j. 18559/3034/2017/SMI-jan vo veci udelenia predchádzajúceho súhlasu primátora k prevodu vlastníctva nehnuteľného majetku zvereného do správy mestskej časti Bratislava – Rača udeľujem

predchádzajúci súhlas č. 06 01 0099 17

podľa čl. 80 ods. 5 Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy k odpredaju pozemkov registra „C“ v katastrálnom území **Rača**

- parc. č. **17374/76** – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 17 m², zapísané na liste vlastníctva č. 1, pod garážou súp.č. 1631, do vlastníctva vlastníkovi garáže
- spoluvlastníckeho podielu **v podiele 1/24** k pozemku registra „C“ v k.ú. Rača, parcela č. **17374/108**, ostatné plochy vo výmere 402 m² vedený na liste vlastníctva č. 9801

za cenu najmenej vo výške všeobecnej hodnoty majetku stanovenej v znaleckom posudku č. 295/2017 zo dňa 9.11.2017, vypracovanom v súlade s požiadavkami zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí, v znení neskorších predpisov, nie však nižšiu ako **3 160 €** s podmienkami:

- predaj bude uskutočnený v súlade so všetkými ustanoveniami zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, vzťahujúcimi sa na prevod vlastníctva nehnuteľnosti podľa § 9 a
- na predmet predaja nie je uplatnený reštitučný nárok podľa príslušných právnych predpisov, okrem reštitučného nároku uplatneného podľa zákona č. 503/2003 Z. z.
- v prípade uplatnenia predkupného práva – predkupné právo môže byť dohodnuté len pre hlavné mesto SR Bratislavu
- v kúpnej zmluve bude dohodnutý termín zaplataenia kúpnej ceny patriacej hlavnému mestu SR Bratislave v zmysle Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy

(ako aj prípadné sankcie) najneskôr do 30 dní odo dňa obojstranného podpísania kúpnej zmluvy.

Tento súhlas platí 12 mesiacov odo dňa podpisu.

V zmysle čl. 80 ods. 5 Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy Vám udeľujem

plnú moc

na podpísanie kúpnej zmluvy o prevode vlastníckeho práva k pozemku reg. „C“ parc.č. 17 374/76 a podiel 1/24 k pozemku registra „C“ parc.č. 17 374/108 v k.ú. Rača, ako aj návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľnosti.

Zároveň Vás žiadam, po obojstrannom podpise kúpnej zmluvy, o zaslanie troch jej rovnopisov do 5 pracovných dní na Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy pre evidenčné a archívne účely.

S pozdravom

Vážený pán
Mgr. Peter Pilinský
starosta mestskej časti
Bratislava- Rača

Podľa osvedčovacej knihy zhody ~~odpisu alebo~~
kópie listiny s predloženou listinou.

osvedčujem pod č. 21/32/2018 že ~~odpis~~
~~alebo kópia listiny~~ ~~odpovedá~~ s predloženou
listinou - ~~odpisom~~ ~~jej osvedčením~~ ~~odpisom~~,
~~jej osvedčením~~ - počet listov/strán

2/2

14. 02. 2018

Mestská časť Bratislava-Rača dňa